

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2009-2010

12 JANUARI 2010

Voorstel van resolutie betreffende het twintigjarig bestaan van het Verdrag inzake de rechten van het kind

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER MAHOUX

I. Inleiding

De commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 5 en 12 januari 2010.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2009-2010

12 JANVIER 2010

Proposition de résolution concernant le vingtième anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE
PAR
M. MAHOUX

I. Introduction

La commission a examiné la proposition de résolution qui fait l'objet du présent rapport au cours de ses réunions des 5 et 12 janvier 2010.

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Présidente : Marleen Temmerman.

Leden / Membres :

CD&V	Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Elke Tindemans, Els Van Hoof.
MR	Alain Destexhe, Philippe Fontaine, Philippe Monfils.
Open VLD	Bart Tommelein, Paul Wille.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
PS	Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
sp.a	Fatma Pehlivan, Marleen Temmerman.
CDH	Jean-Paul Procureur
Écolo	Benoit Hellings.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Cindy Franssen, Nahima Lanjri, Pol Van Den Driessche, Tony Van Parys.
Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne, Caroline Persoons.
Nele Lijnen, Martine Taelman, Marc Verwilghen.
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaeve, Joris Van Hautem.
Christophe Collignon, Caroline Désir, Christiane Vienne.
John Crombez, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
Dimitri Fourny, Vanessa Matz.
Zakia Khattabi, Cécile Thibaut.

Zie :

Stukken van de Senaat :

4-1514 - 2009/2010 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Fontaine c.s.
Nr. 2 : Amendementen.

Voir :

Documents du Sénat :

4-1514 - 2009/2010 :

N° 1 : Proposition de résolution de M. Fontaine et consorts.
N° 2 : Amendements.

II. Inleidende uiteenzetting door de heer Fontaine, hoofdiener van het voorstel van resolutie

Het Verdrag inzake de rechten van het kind, ook «het Verdrag van New York» genaamd, werd op 20 november 1989 gesloten. België heeft het op 4 december 1990 ondertekend en het is in 1992 in ons land in werking getreden. Het Belgische parlement vertaalde deze internationale bekommernis door in 2005 de wet op de Internationale Samenwerking te amenderen. «Eerbied voor de rechten van het kind» werd aldus het vierde sectoroverschrijdende thema van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

In vierenvijftig artikelen en twee optionele Protocollen somt het Verdrag de fundamentele rechten op van alle kinderen ter wereld: recht op overleven, recht om zich in de mate van het mogelijke te ontwikkelen, recht om beschermd te worden tegen schadelijke invloeden, mishandeling en uitbuiting, en om volwaardig deel te nemen aan het familiale, culturele en maatschappelijke leven. Bovendien bepaalt het dat het kind bijzondere bescherming en zorg moet genieten, alsook een aangepaste rechtsbescherming wegens zijn fysieke en intellectuele onrijpheid. Het verklaart ook dat het kind integraal deel moet kunnen uitmaken van de samenleving.

De vier grondbeginselen van het Verdrag zijn: niet-discriminatie, voorrang van het hoger belang van het kind, recht op leven, overleven en ontwikkeling, en respect voor de mening van het kind.

Door het Verdrag en de aangehechte Protocollen te bekrachtigen heeft België zich ertoe verbonden om zijn eigen wetten in overeenstemming te brengen met de bepalingen van het Verdrag. Het is dus verplicht om al zijn wetten die verband houden met de kinderrechten te screenen en te wijzigen wanneer zij niet in overeenstemming zijn met het Verdrag, en om in voorkomend geval nieuwe wetten aan te nemen.

Er moet aan dat aspect worden herinnerd, hoewel het de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen niet rechtstreeks aanbelangt. Onze minister van Buitenlandse Zaken en onze ambassadeurs moeten evenwel bij de buitenlandse overheden waarmee ze in contact komen een duidelijke boodschap uitdragen: het Verdrag inzake de rechten van het kind, de omzetting ervan in intern recht, de inachtneming en de tenuitvoerlegging ervan door onpartijdige rechtbanken, moeten onverkort aan bod komen in onze handelingen en onze dialoog met derde landen.

De doelstellingen van het Verdrag moeten, in samenwerking met de Europese Unie en UNICEF, worden opgenomen in onze programma's voor ontwikkelingssamenwerking.

Er moet bijzondere aandacht worden geschonken aan kinderen in gewapende conflicten en aan de

II. Exposé introductif de M. Fontaine, auteur principal de la proposition de résolution

La Convention relative aux droits de l'enfant (CIDE), dite aussi «Convention de New York», a été conclue le 20 novembre 1989. Elle a été signée par la Belgique le 4 décembre 1990 et est entrée en vigueur dans notre pays en 1992. Le Parlement belge a traduit cette préoccupation internationale en amendant en 2005 la loi sur la coopération internationale. Le «Respect des droits de l'enfant» est ainsi devenu le quatrième thème transsectoriel de la coopération belge au développement.

Dans 54 articles et deux Protocoles facultatifs, la Convention énonce les droits fondamentaux qui sont ceux de tous les enfants du monde: le droit à la survie, le droit de se développer dans toute la mesure du possible, le droit d'être protégé contre les influences nocives, les mauvais traitements et l'exploitation, et de participer à part entière à la vie familiale, culturelle et sociale. En outre, elle énonce que l'enfant a besoin d'une protection et de soins spéciaux, ainsi que d'une protection juridique appropriée, en raison de son manque de maturité physique et intellectuelle. De même, elle déclare que son aptitude à faire partie intégrante de la société doit être consacrée.

Les quatre principes fondamentaux de la Convention sont: la non-discrimination, la priorité donnée à l'intérêt supérieur de l'enfant, le droit de vivre, de survivre et de se développer, et le respect des opinions de l'enfant.

En ratifiant la CIDE et les différents protocoles attachés, la Belgique s'est engagée à mettre ses propres lois en conformité avec les dispositions de la Convention. Cela l'oblige donc à vérifier toutes ses lois ayant un rapport avec les droits de l'enfant, à modifier celles qui ne seraient pas conformes à la CIDE, et à en adopter éventuellement de nouvelles.

Cet aspect doit être rappelé mais ne concerne pas directement la Commission des Relations extérieures. Par contre, notre ministre des Affaires étrangères et nos ambassadeurs doivent porter un message clair aux autorités étrangères avec lesquelles il sont en contact: la CIDE, sa transposition en droit interne, son respect et sa mise en œuvre par des tribunaux impartiaux, doit prendre toute sa place dans notre action et notre dialogue avec les pays tiers.

Les objectifs de la CIDE doivent être intégrés dans nos programmes de coopération au développement, en collaboration avec l'Union européenne et l'UNICEF.

On doit porter une attention particulière aux enfants dans les conflits armés et à la lutte efficace contre le

efficiënte bestrijding van kinderarbeid en er moet op worden toegezien dat kinderen toegang krijgen tot degelijke gezondheidszorg.

III. Algemene bespreking

Mevrouw de Bethune stipt aan dat 20 jaar na de inwerkingtreding van het Verdrag inzake de rechten van het kind, de problematiek, die bij aanvang sectorieel werd benaderd nu het voorwerp uitmaakt van mainstreaming. Spreekster verheugt er zich ook over dat in 2008 een strategienota door de directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) werd uitgewerkt over de eerbied voor de rechten van het kind in ontwikkelingssamenwerking.

Mevrouw Temmerman merkt op dat in de tekst van de toelichting bij dit voorstel van resolutie wordt vermeld dat het Kinderrechtencomité in 2003 werd opgericht, terwijl dit in feite reeds in 1993 is gebeurd.

IV. Bespreking van de amendementen

A. Considerans

Mevrouw Temmerman c.s. dienen het amendement nr. 1 in dat ertoe strekt het dispositief te doen voorafgaan door een considerans, bestaande uit vier punten, om een aantal belangrijke documenten op te nemen in het voorstel van resolutie.

Zo wordt verwezen naar het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989 en meer bepaald naar artikel 4 van dit Verdrag dat specifiek handelt over de verwezenlijking van de in het Verdrag erkende rechten van het kind in de internationale samenwerking. Er wordt ook gewag gemaakt van de Belgische strategienota « Eerbied voor de rechten van het kind in ontwikkelingssamenwerking » van DGOS uit 2008. Deze Belgische strategienota vertrekt vanuit een transversale visie op kinderrechten en bevat algemene beleidsopaties die ervoor zorgen dat kinderrechten binnen de ontwikkelingssamenwerking vanuit een breder perspectief worden bekeken waarbij alle rechten moeten gelden voor alle kinderen. Ten slotte wordt gerefereerd naar het vierde sectoroverschrijdend thema betreffende de rechten van het kind, dat in 2005 werd opgenomen in de wet betreffende de Belgische internationale samenwerking van 25 mei 1999.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

travail des enfants et veiller à ce que les enfants aient accès à des soins de santé de qualité.

III. Discussion générale

Mme de Bethune souligne que, 20 ans après l'entrée en vigueur de la Convention relative aux droits de l'enfant, la problématique qui faisait initialement l'objet d'une approche sectorielle fait à présent l'objet d'une approche intégrée. L'intervenante se réjouit également du fait qu'une note stratégique de la direction générale de la coopération au développement (DGCD) ait été élaborée en 2008 au sujet du respect des droits de l'enfant dans la coopération au développement.

Mme Temmerman fait remarquer que le texte des développements de la proposition de résolution à l'examen mentionne que le Comité des droits de l'enfant a été créé en 2003 alors qu'en réalité, sa création remonte déjà à 1993.

IV. Discussion des amendements

A. Considérants

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 1 visant à faire précéder le dispositif par un considérant, composé de quatre points, afin d'inclure dans la proposition de résolution un certain nombre de documents importants.

Il est ainsi fait référence à la Convention relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989 et plus précisément à l'article 4 de cette convention qui traite spécifiquement de la réalisation des droits de l'enfant, reconnus dans ladite convention, dans le cadre de la coopération internationale. Il est également fait mention de la note stratégique belge, intitulée « le respect des droits de l'enfant dans la coopération au développement » de la DGCD de 2008. Cette note stratégique belge repose sur une vision transversale des droits de l'enfant et définit des options politiques générales afin que les droits des enfants soient appréhendés, dans le cadre de la coopération au développement, dans une perspective plus large, tous les droits énoncés devant être garantis pour tous les enfants. Pour conclure, il est fait référence au quatrième thème transsectoriel relatif aux droits de l'enfant, qui a été inscrit en 2005 dans la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

B. Dispositief

Aanhef

Mevrouw Temmerman c.s. dienen amendement nr. 2 in dat ertoe strekt in de aanhef van het dispositief uitdrukkelijk te verwijzen naar het naleven van de rechten van het kind binnen de ontwikkelingssamenwerking, als centraal thema van het voorstel van resolutie.

De heer Mahoux stelt voor om in dat amendement nr. 2, de woorden « meer bepaald » in te voegen tussen de woorden « van het kind, » en de woorden « op het vlak van de Belgische ontwikkelingssamenwerking ».

De commissie stemt in met deze tekstverbetering. Amendement nr. 2, aldus gecorrigeerd, wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 3bis (nieuw)

Mevrouw Van Ermen dient amendement nr. 10 in dat ertoe strekt een nieuw punt 3bis in te voegen waarbij de nadruk wordt gelegd op het algemeen recht van alle kinderen om te leven in een drugsvrije omgeving.

Verschillende leden merken op dat dit amendement in feite niet thuishoort in de tekst van het voorliggende voorstel van resolutie omdat het amendement een algemene toepassing van het Verdrag inzake de rechten van het kind betreft, terwijl dit voorstel betrekking heeft op de toepassing van de kinderrechten binnen de ontwikkelingssamenwerking.

Amendement nr. 10 wordt ingetrokken door de auteur.

Punt 5

Mevrouw Temmerman c.s. dienen amendement nr. 3 in dat ertoe strekt om van de toepassing van de kinderrechten een transversaal thema te maken in de opleidingen van alle betrokkenen.

Mevrouw Temmerman legt uit dat opleidingen niet enkel noodzakelijk zijn met het oog op kinderen in gewapende conflicten, maar dat het breder spectrum van kinderrechten hierbij opgenomen moet worden. De rechten en het welzijn van kinderen in gewapende conflicten moeten natuurlijk wel een onderdeel vormen van deze transversale opleidingen.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

B. Dispositif

Phrase introductive

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 2 visant à faire référence expressément, dans la phrase introductive du dispositif, au respect des droits de l'enfant dans le cadre de la coopération au développement, étant donné qu'il s'agit du thème central de la proposition de résolution.

M. Mahoux propose d'ajouter, dans cet amendement n° 2, le mot « notamment » entre les mots « demande au gouvernement » et les mots « dans le cadre de la coopération belge ».

La commission approuve cette correction de texte. L'amendement n° 2, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 3bis (nouveau)

Mme Van Ermen dépose l'amendement n° 10 visant à insérer un point 3bis qui met l'accent sur le droit général de tous les enfants de vivre dans un environnement sans drogue.

Plusieurs membres font remarquer que cet amendement n'est en fait pas à sa place dans le texte de la proposition de résolution à l'examen parce qu'il se rapporte à une application générale de la Convention relative aux droits de l'enfant, alors que la proposition à l'examen se rapporte à l'application des droits de l'enfant dans le cadre de la coopération au développement.

L'amendement n° 10 est retiré par son auteur.

Point 5

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 3 visant à faire de l'application des droits de l'enfant un thème transversal des formations de tous les acteurs concernés.

Mme Temmerman explique que les formations ne doivent pas être axées uniquement sur les droits des enfants dans les conflits armés, mais qu'elles doivent porter sur le thème plus large des droits de l'enfant en général. Les droits et le bien-être des enfants dans les conflits armés doivent évidemment faire partie intégrante de ces formations transversales.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Punt 8

Mevrouw Temmerman c.s. dienen amendement nr. 5 in dat ertoe strekt om punt 8 van het dispositief te wijzigen om het belang te benadrukken van de bescherming en de ontplooiing van gehandicapte kinderen.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 12

Mevrouw Temmerman c.s. dienen amendement nr. 4 in dat ertoe strekt om punt 12 van het dispositief te wijzigen omdat de Verenigde Staten en Somalië ondertussen het Verdrag wel ondertekend, maar nog niet geratificeerd hebben.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 14

Mevrouw Temmerman c.s. dienen amendement nr. 6 in dat ertoe strekt om punt 14 van het dispositief te schrappen omdat, door de aanneming van amendement nr. 5 op punt 8 van het dispositief, reeds expliciet wordt verwezen naar het belang van de bescherming en de ontplooiing van gehandicapte kinderen.

Amendement nr. 6 wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 16

Mevrouw Temmerman c.s. dienen amendement nr. 7 in dat ertoe strekt om in punt 16 van het dispositief de verwijzing naar het belang van de deelname van kinderen aan de besluitvorming te schrappen omdat dit in punt 17 aan bod komt.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Punt 18

Mevrouw Temmerman c.s. dienen amendement nr. 8 in dat ertoe strekt om het toepassingsgebied van de onderwijsprogramma's, vermeld in punt 18 van het dispositief, te verruimen, door te stipuleren dat kwaliteitsvol onderwijs wordt voorzien conform het *General Comment* van het VN-Kinderrrechten-comité in Genève. Dit *General Comment* omvat alle benoemde begrippen uit punt 18, maar gaat nog verder. Zo worden ook, bijvoorbeeld, het recht op geweldloos onderwijs en aan de leeftijd aangepast onderwijs, opgenomen.

Point 8

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 5 visant à modifier le point 8 du dispositif afin de mettre l'accent sur l'importance de la défense et de l'épanouissement des enfants handicapés.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 12

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 4 visant à modifier le point 12 du dispositif parce que les États-Unis et la Somalie ont entre-temps signé la Convention, mais ne l'ont pas encore ratifiée.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 14

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 6 visant à supprimer le point 14 du dispositif étant donné que, par suite de l'adoption de l'amendement n° 5 au point 8 du dispositif, celui-ci fait déjà explicitement référence à l'importance de la défense et de l'épanouissement des enfants handicapés.

L'amendement n° 6 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 16

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 7 visant à supprimer au point 16 du dispositif la référence à l'importance de la participation de l'enfant aux processus décisionnels, parce que cet élément est déjà abordé au point 17.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Point 18

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 8 visant à élargir le champ d'application des programmes d'enseignement visés au point 18 du dispositif, en stipulant qu'un enseignement de qualité est dispensé conformément au Commentaire général du Comité des droits de l'enfant des Nations unies à Genève. Ce Commentaire général comprend tous les éléments cités au point 18, mais va encore plus loin en évoquant, entre autres, le droit à un enseignement non violent et à un enseignement adapté à l'âge.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

De heer Fontaine dient amendement nr. 12 in, dat ertoe strekt om punt 18 van het dispositief te doen vervallen. Hij meent dat onderwijs een bevoegdheid is van de gemeenschappen.

De heer Mahoux en mevrouw Zrihen dienen amendement nr. 13 in, dat hetzelfde doel dient als amendement nr. 12 van de heer Fontaine.

Die amendementen worden ingetrokken gezien de goedkeuring van amendement nr. 8, dat dit soort onderricht doet ressorteren onder de internationale aspecten van de ontwikkelingssamenwerking, wat een federale bevoegdheid is.

Punt 20

Mevrouw Temmerman c.s. dienen amendement nr. 9 in dat ertoe strekt om het doel van de bewustmakingscampagnes, vermeld in punt 20 van het dispositief, te verruimen tot alle vormen van geweld tegen kinderen.

Mevrouw Temmerman legt uit dat campagnes rond de rechten van het kind in het algemeen of rond alle vormen van geweld tegen kinderen tot een bredere doelgroep gericht zijn. De strijd tegen genitale verminking vormt hier een niet te onderschatten onderdeel van.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

V. Stemmingen

Het aldus geamendeerde voorstel van resolutie wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Philippe MAHOUX.

De voorzitter,
Marleen TEMMERMAN.

*
* *

**Tekst aangenomen door de commissie :
zie stuk Senaat, nr. 4-1514/4 - 2009/2010.**

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

M. Fontaine dépose l'amendement n° 12 qui tend à supprimer le point 18 du dispositif. Il estime que l'enseignement constitue une matière qui relève des Communautés.

M. Mahoux et Mme Zrihen déposent l'amendement n° 13 qui vise le même objectif que l'amendement n° 12 de M. Fontaine.

Ces amendements sont retirés vu l'adoption de l'amendement n° 8 qui fait relever ce type d'enseignement des aspects internationaux de la coopération au développement, ce qui constitue une compétence fédérale.

Point 20

Mme Temmerman et consorts déposent l'amendement n° 9 visant à élargir à toutes les formes de violence envers les enfants l'objet des activités de sensibilisation visées au point 20 du dispositif.

Mme Temmerman explique que les actions relatives aux droits de l'enfant en général ou à toutes les formes de violence envers les enfants visent un groupe-cible plus large. La lutte contre les mutilations génitales en constitue une partie non négligeable.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

V. Votes

La proposition de résolution ainsi amendée a été adoptée à l'unanimité des 10 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
Philippe MAHOUX.

La présidente,
Marleen TEMMERMAN.

*
* *

**Texte adopté par la commission :
voir le doc. Sénat, n° 4-1514/4 - 2009/2010.**